



Fiche de technique en ligne

Codeur WDGA 58A SAEJ1939

www.wachendorff-automation.fr/wdga58asaej1939

Wachendorff Automatisation

... Systèmes et codeurs rotatifs

- Systèmes complets
- Codeurs industriels robustes pour votre application
- Programme standard et versions spécifiques-clients
- Charges admissibles les plus élevées
- Production express en 48 heures
- Fabrication en Allemagne
- Un réseau de distributeurs dans le monde entier

Codeur rotatif WDGA 58A absolu CAN SAE J1939, avec EnDra®-Technologie



Illustration similar

SAE J1939® is a registered trademark of SAE International.
All other trademarks are the property of their respective owners.

EnDra®
Technologie

SAE J1939
Interface

- EnDra®: sans maintenance et respectueuse de l'environnement
- Protocole CAN SAE J1939
- Monotour/Multitours (max. 16 bit / 32 bit)
- Technologie novatrice avec processeur 32 bits
- LED à 2 couleurs comme affichage de l'état de fonctionnement
- Charges sur le palier des plus élevées : radiale 220 N, axiale 120 N

www.wachendorff-automation.fr/wdga58asaej1939

Données mécaniques	
Type de bride	Bride synchro
Matériau bride	Aluminium
Matériau du boîtier	Acier inoxydable
Diamètre de la bride	Ø 58 mm
Excentrique de serrage	Disque 65 mm (Accessoire SP-3-00)
Arbre(s)	
Matériau de l'arbre	Acier inoxydable
Couple de démarrage	env. 1 Ncm en température ambiante
Diamètre de l'arbre	Ø 6 mm
Information	Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral
Longueur de l'arbre	L : 12 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	125 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Diamètre de l'arbre	Ø 8 mm
Information	Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral
Longueur de l'arbre	L : 19 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	125 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Diamètre de l'arbre	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z
Information	Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral
Longueur de l'arbre	L : 20 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	220 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Diamètre de l'arbre	Ø 10 mm
Longueur de l'arbre	L : 20 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	220 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N

Palier	
Type de palier	2 roulements à billes de précision

Durée de vie	1 x 10 ⁹ révs. pour charge sur le palier 100 % 1 x 10 ¹⁰ révs. pour charge sur le palier 40 % 1 x 10 ¹¹ révs. pour charge sur le palier 20 %
Vitesse de fonctionnement max.	8000 tr/min.

Valeurs caractéristiques pour la sécurité fonctionnelle	
MTTF _d	1000 a
Durée d'utilisation (TM)	20 a
Durée de vie du palier (L10h)	1 x 10 ¹¹ révs. pour charge sur le palier 20 % et 8000 tr/min.
Taux de couverture de diagnostic (DC)	0 %

Données électriques	
Tension de service / consommation interne	4,75 VDC jusqu'à 32 VDC: typ. 50 mA
Puissance absorbée	max. 0,5 W
Principe fonctionnel	magnétique

Données du capteur	
Technologie Monotour	Technologie Hall sensor innovante
Résolution Monotour	65.536 pas / 360° (16 bits)
Précision Monotour	± 0,0878° (12 bits)
Précision de répétitivité Monotour	± 0,0878° (12 bits)
Temps de cycle interne	600 µs
Technologie Multitours	Technologie EnDra® brevetée sans batterie et sans transmission.
Résolution Multitours	jusqu'à 32 bits

Données environnementales	
ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
Qui comprend EMC :	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibration : (DIN EN 60068-2-6)	300 m/s ² (10 Hz à 2000 Hz)
Choc : (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s ² (6 ms)
Electrical Safety :	selon la norme DIN VDE 0160

Durée d'enclenchement : <1,5 s

Information sur les droits

Numéro de tarif douanier : 90318020

Pays d'origine : Allemagne

Interface

Interface : **CAN**

CAN physical layer: ISO 11898 (High Speed CAN)

Protocole : ISO 11898 (High Speed CAN)

Taux de Baud : Auto-Baud-Detection

Pré-configuration standard : (autres configurations sur demande)

Sens de comptage : (vue sur l'arbre) ccw

Adresse ECU : 0x 0A

Identifiant- données du processus : 0x18FF000A

PGN: 0xFF00

Mapping des données du processus :
Byte 0-3 32 Bit Position Value
Byte 4 8 Bit Error Register
Le réglage du PDU timer et du Position Preset peut être réalisé via la configuration PGN 0xEF00 (Prop. A).

PDU - Time: 50 ms (default)

Configuration PGN : 0x EF 00 (Prop.A)

Byte 0: 0x 01

Byte 1: 0x FF

Byte 2: PDU time LSB

Byte 3: PDU time MSB

Byte 4: Preset LSB

Byte 5, 6: Preset

Byte 7: Preset MSB

Caractéristiques générales

Poids env. 224 g

Raccordement Sortie câble ou sortie connecteur

Degré de protection (EN 60529) Boîtier : IP65, IP67;
à l'entrée de l'arbre : IP65;
sortie câble L1 : IP40

Température de travail -40 °C à +85 °C

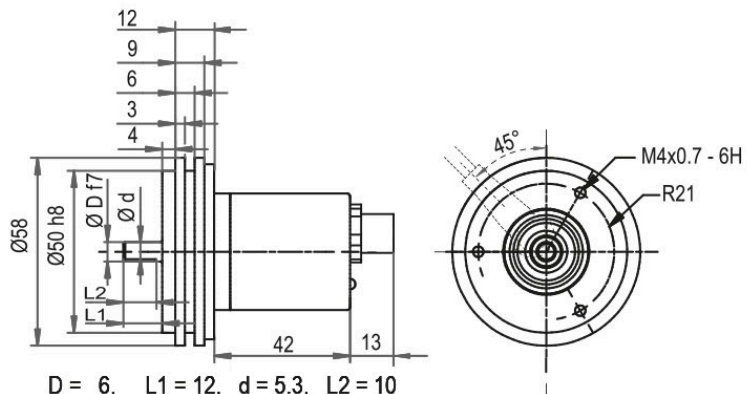
Température de stockage -40 °C à +100 °C

Autres informations

Données techniques générales et instructions de sécurité
<http://www.wachendorff-automation.fr/itd>

Accessoires adaptés
<http://www.wachendorff-automation.fr/equ>

Connecteur, M12x1, axiale, CB5, 5-pôles



- D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
- D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
- D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
- D = 3/8", L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

Option AIX:

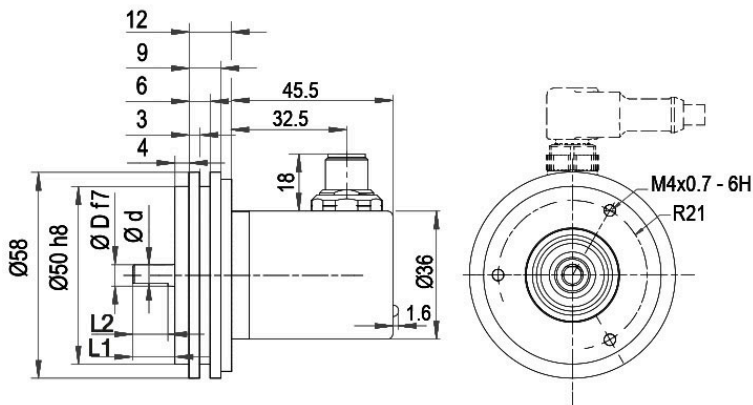
- D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

CB5 axial, 5-pôles, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	CB5
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ blindage	1

Connecteur, M12x1, radiale, CC5, 5-pôles



- D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
- D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
- D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
- D = 3/8", L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

Option AIX:

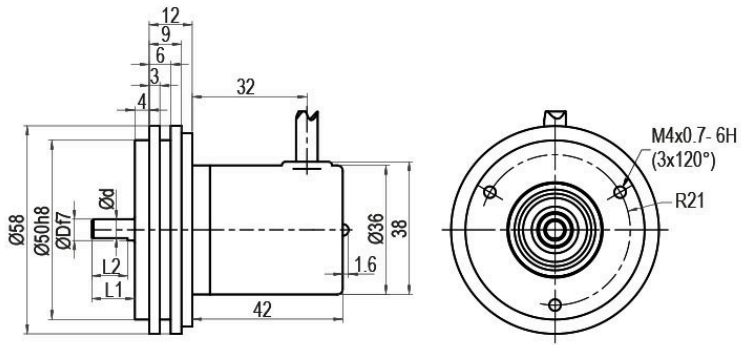
- D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

CC5 radial, 5-pôles, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
CC5	
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ blindage	1

Raccord de câble L1 radial avec câble 2 m (IP40)



D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
 D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
 D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
 D = 3/8", L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

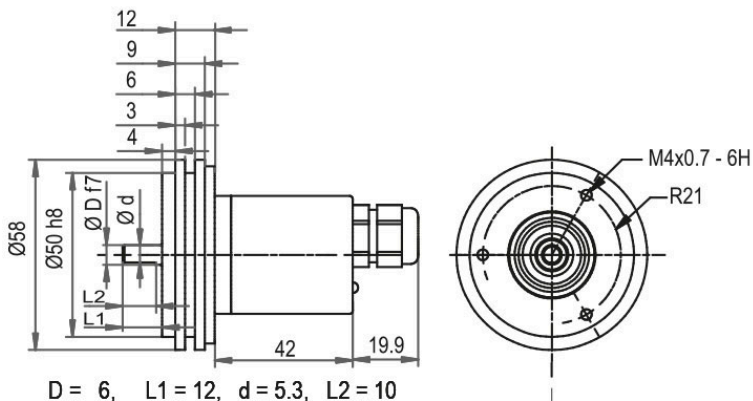
Option AIX:

D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

L1 radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur (IP40)

Affectations des bornes	
	L1
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ blindage	écran

Raccord de câble L2 axial avec câble 2 m


D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10

D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15

D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15

D = 3/8", L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

Option AIX:

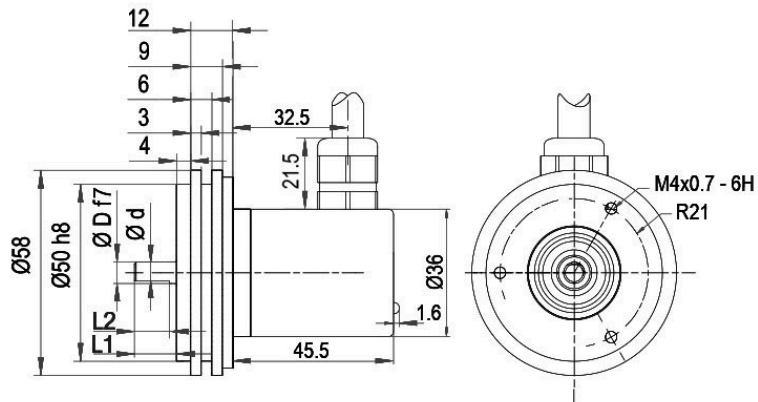
D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

L2 axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	L2
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ blindage	écran

Raccord de câble L3 radial avec câble 2 m



D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
 D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
 D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
 D = 3/8", L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

Option AIX:

D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

L3 radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	L3
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ blindage	écran

Options**Codeur à faible coefficient de friction**

Le codeur rotatif WDGA 58A SAEJ1939 est également disponible en version codeur à faible coefficient de friction. Dans ce cas le couple de démarrage passe à 0,5 Ncm et l'indice de protection à l'entrée de l'arbre à IP50.

Code article**AAC****IP67, uniquement avec arbre de Ø 10 mm**

Le codeur rotatif WDG 58A CAN SAE J1939 peut également être livré avec la protection élevée IP67 intégrale.

(full IP67 only connection CB5, CC5, L2 or L3 version; not cable connection L1 = IP40).

Vitesse de fonctionnement max. : 3500 tr/min.

Charge sur arbre admissible : axiale 100 N; radiale: 110 N

Couple de démarrage : env. 4 Ncm en température ambiante

Code article**AAS****120 Ohm résistance de terminaison**

Le codeur WDGA 58A CAN SAE J1939 est également disponible avec fixe 120 Ohm résistance de terminaison.

Code article**AEO****Longueur de l'arbre 10 mm (Ø 6 mm)**

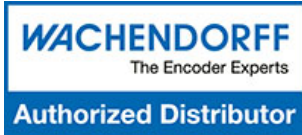
Le codeur WDGA 58A CAN SAE J1939 arbre : Ø 6 mm est également disponible avec un arbre raccourci L = 10 mm.

Code article**AIX**

Ex. n° de commande	Type	Votre codeur personnalisé	
WDGA 58A	WDGA 58A	WDGA 58A	
Diamètre de l'arbre			
10	Ø 6 mm Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral	06	
	Ø 8 mm Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral	08	
	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral	4Z	
	Ø 10 mm	10	
Résolution monotour			
14	de 1 bits à 16 bits, recommandé min. 6 bits (ex. 14 bits)	14	
Résolution multitours			
18	Multitours jusqu'à 32 bits (ex. 18 bits) (Monotours + Multitours max. 32 bit) Aucun multitour = 00	18	
Protocole de données			
CJ	CAN SAE J1939	CJ	
Logiciel			
A	Dernière version actualisée	A	
Code			
B	binaire	B	
Alimentation			
0	4,75 V à 32 V (standard)	0	
Séparation galvanique			
0	non	0	
Raccordement électrique			
CB5	Câble:		
	radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur (IP40), avec câble 2 m	L1	
	axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur, avec câble 2 m	L2	
	radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur, avec câble 2 m	L3	
	Connecteur:		
	Prise capteur, M12x1, 5-pôles, axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur	CB5	
	Prise capteur, M12x1, 5-pôles, radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur	CC5	
Options			
	Aucune option sélectionnée	Vide	
	Codeur à faible coefficient de friction	AAC	
	IP67, uniquement avec arbre de Ø 10 mm	AAS	
	120 Ohm résistance de terminaison	AEO	
	Longueur de l'arbre 10 mm (Ø 6 mm)	AIX	

Ex. n° de commande	WDGA 58A	10	14	18	CJ	A	B	0	0	CB5	
--------------------	----------	----	----	----	----	---	---	---	---	-----	--

WDGA 58A											Ex. n° de commande
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------------



For further information please contact our local distributor.
Here you find a list of our distributors worldwide.
<https://www.wachendorff-automation.fr/contact-fr/wachendorff-world-wide/>

WACHENDORFF

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim
Germany

Tél: +49 67 22 / 99 65 25
E-Mail: wdg@wachendorff.de
www.wachendorff-automation.de

